

奥州市多言語情報紙

(やさしい日本語)

2021年 6月

日曜・祝日の病院 (6月)

みずさわ 水沢			
いつ?	びょういん 病院	☎ 0197-	じゅうしょ 住所
にちようび しゅくじつ 日曜日・祝日 午前8:30~午後4:00 (夜は毎日 午後6:30~9:00)	おうしゅうかねがさき 奥州金ヶ崎 休日診療所	25-3935	たが 多賀21-1
はいしゃ 歯医者 (午前9:00~12:00)			
いつ?	びょういん 病院	☎ 0197-	じゅうしょ 住所
むいか 6日	いしかわし 石川歯科医院	47-3477	みずさわ おおぼたけこうじ 水沢 大畑小路 12
にち 13日	なかたちょうし 中田町歯科医院	23-3415	みずさわ なかたちょう 水沢 中田町 3-29
はつか 20日	こだま こだま歯科クリニック	23-4181	みずさわ はだちょう 水沢 羽田町 駅南 1-138-2
にち 27日	なかじま なかじま歯科クリニック	51-7797	みずさわ たかあみ 水沢 高網 21-25
せいこついん 整骨院 (午前9:00~午後3:00)			
いつ?	びょういん 病院	☎ 0197-	じゅうしょ 住所
むいか 6日	あべせい 阿部整骨院	35-1036	えさし むいかまち 江刺 六日町 7-17
にち 13日	こむらせい 古村整骨院	24-4542	みずさわ さんぼんぎ 水沢 三本木 4-9
はつか 20日	いとうせい 伊藤整骨院	22-3851	みずさわ みなみおおがね 水沢 南大鐘 1-1-8
にち 27日	まこと 信 スパイラル接骨院	35-0894	えさし みなみおおどお 江刺 南大通り 7-26
★こども救急相談電話 (019-605-9000) 毎日 (年中無休) 午後7:00~11:00			

新型コロナウィルスが
たくさんあるときは、
奥州金ヶ崎休日・夜間診療所
(日曜日・祝日・夜の病院)、
日曜日の歯医者は
休みになるかもしれません。
電話できてください。
奥州市のホームページを
見てください。

休みのときの病院は
市立病院、県立病院などに
きてください。

☎ (問合せ)

奥州金ヶ崎休日・夜間診療所
(0197-25-3935)

奥州金ヶ崎行政事務組合
(0197-24-5821)

奥州歯科医師会 事務局
(0197-24-0810)

税金

市民税・県民税(1期)は 6月30日(水)までに払ってください。

6月4日に市民税・県民税の納税通知書(税金のお知らせ)をみなさんの家に送りました。
税金は銀行、郵便局、コンビニなどで払ってください。

☎ (問合せ)

市役所(水沢)納税課 市民税係 (0197-34-2374)
市役所(水沢)納税課 収納係 (0197-34-2227)

そ う だ ん が つ
相 談 (6 月)

ほ う り つ そ う だ ん
< 法 律 相 談 > よ や く
予 約 を し て く だ さ い。

け っ こ ん り こ ん
結 婚、離 婚 な どの 相 談 が で き ま す。在 留 資 格 (ビザ) の 相 談 は で き ま せ ん。

い つ ? 6 月 9 日 (水) ・ 22 日 (火) 午 前 10:00 ~ 午 後 4:00

ど こ ? (問 合 せ ・ 予 約) 市 役 所 (水 沢) 市 民 課 総 合 相 談 室 (0197-34-2915)

ね ん き ん そ う だ ん
< 年 金 相 談 > ま え ひ ま で に よ や く
前 の 日 ま で に 予 約 を し て く だ さ い。

ね ん き ん
年 金 に つ い て 相 談 で き ま す。

い つ ? 6 月 3 日 (木) 午 前 10:00 ~ 午 後 3:15

ど こ ? 市 役 所 (江 刺 総 合 支 所)

(問 合 せ ・ 予 約) 一 関 年 金 事 務 所 (0191-23-4246)

ぎ ょ う せ い そ う だ ん
< 行 政 相 談 > 行 政 相 談 委 員 に 相 談 で き ま す。

じ ん け ん そ う だ ん
< 人 権 相 談 > 人 権 擁 護 委 員 に 相 談 で き ま す。

し ょ う ひ せ い か つ そ う だ ん
< 消 費 生 活 相 談 > も の ・ サ ー ビ ス を 買 っ た と き の 問 題、契 約 の 問 題 に つ い て 相 談 で き ま す。

(問 合 せ ・ 予 約) 市 役 所 (水 沢) 市 民 課 総 合 相 談 室 (0197-34-2915)

ど こ ?	ぎ ょ う せ い そ う だ ん 行 政 相 談		じ ん け ん そ う だ ん 人 権 相 談		し ょ う ひ せ い か つ そ う だ ん 消 費 生 活 相 談			
市 役 所 (水 沢) 市 民 課 総 合 相 談 室	11 日 (金) 25 日 (金)	午 後 1:00 ~ 3:00	3 日 (木) 17 日 (木)	午 後 1:30 ~ 3:30	月 曜 日 ~ 金 曜 日	午 前 9:00 ~ 午 後 5:00 受 付 は 午 後 4:00 ま で で す。		
市 役 所 (江 刺 総 合 支 所) 市 民 生 活 グ ル ー プ	こ こ の か す い よ う び 9 日 (水)	午 前 9:30 ~ 11:30	つ い た ち か よ う び 1 日 (火)	午 後 1:30 ~ 3:30	毎 週 月 曜 日	午 前 10:00 ~ 午 後 3:00 前 の 日 ま で に 予 約 し て く だ さ い		
市 役 所 (前 沢 総 合 支 所) 市 民 福 祉 グ ル ー プ	と お か も く よ う び 10 日 (木)	午 前 9:00 ~ 12:00	/		毎 週 火 曜 日			
市 役 所 (胆 沢 総 合 支 所) 市 民 生 活 グ ル ー プ	に ち か よ う び 22 日 (火)	午 後 1:30 ~ 3:00			毎 週 木 曜 日			
衣 川 保 健 福 祉 セ ン タ ー	/		/		毎 週 金 曜 日			
前 沢 地 区 セ ン タ ー					み つ か も く よ う び 3 日 (木)	午 後 1:30 ~ 3:30	/	
南 都 田 地 区 セ ン タ ー					つ い た ち か よ う び 1 日 (火)	午 後 1:30 ~ 3:30		

お知らせ

仕事の相談 (いちサポ おうしゅうルーム)

仕事を見つけるための相談、勉強ができます。

いつ? 6月2日(水)・16日(水)

午前10:00～午後3:00

どこ? メイプル地下

だれ? 15歳から49歳までの仕事を探している人、その人の家族など

なに? 午前: コミュニケーションのセミナー、作業訓練など
午後: 相談(前の日までに予約してください)

いくら? ¥0 (お金はかかりません)

☎ (問合せ・申し込み)

いちのせき若者サポートステーション(0191-48-4467)

検診がはじまります。

検診では病気がないかどうか確認します。

今年検診がある人に、封筒を送ります。

封筒の中に緑のうすい本が入っています。

5月の終わりに送ります。よく読んでください。

☎ (問合せ)

・市役所(水沢)健康増進課 健康づくり係
(0197-34-2903)

・総合支所 健康増進担当

子どもを育てているみなさん(ひとり親) お金をもらうことができます。

ひとりで子どもを育てている人は、
コロナウィルスで大変なとき、
お金をもらうことができます。

申し込みをしてください。

だれ? 市役所にきてください。

①年金などをもらっていて、
児童手当をもらっていない人。

②コロナウィルスで児童手当をもらえる
くらいまで、お金が少なくなった人。

いくら? 子ども(児童)1人 ¥50,000

申し込み 2022年2月28日(月)まで

☎ (問合せ)

・市役所(水沢)こども家庭課 家庭福祉係
(0197-34-1585)

・総合支所 児童扶養手当担当グループ

イベント

星空観望会 (星を見る会)

いつ? 6月12日(土) 午後7:00～8:30

どこ? 奥州宇宙遊学館 セミナー室・駐車場

何人? 30人(予約をしてください)

なに?

①朗読劇とお話「『星の王子さま』の星を探そう」

②星を見る会「『星の王子さま』の星を見つけてみよう」

いくら? ¥0(お金はかかりません)

※宇宙遊学館に入るためのお金は必要です。

☎ (問合せ・申し込み) 奥州宇宙遊学館(0197-24-2020)

市民パスポートはこれからも 使うことができます。

今みなさんが持っている

えさし藤原の郷・えさし郷土文化館の
奥州市民パスポートは5月31日の後も
使うことができます。

えさし藤原の郷・えさし郷土文化館に
入るとき、お金が50%安くなります。
入りぐち奥州市民パスポートか、
免許証などを見せてください。

☎ (問合せ) 市役所(水沢)

商業観光課 観光物産係
(0197-34-1760)

【発行】奥州市ILC推進室・奥州市地域づくり推進課・奥州市国際交流協会

★ピラティス教室

ヨガマットを使います。
深い呼吸をしながら、体を整えます。

- いつ? ①6月8日(火)午後3:30~4:30
②9日(水)午後7:15~8:15
③23日(水)午後7:15~8:15
④29日(火)午後3:30~4:30

だれ? 小学生~大人

★コンディショニング教室

つかれている体を整えます。

- いつ? 6月13日(日)午前10:00~11:00

だれ? 小学生~大人

★スポーツウェルネス吹矢教室

呼吸を整えながら、的をねらいます。

- いつ? 6月17日、24日(木曜日)
午前10:00~11:30

だれ? 高校生~大人

どこ? 前沢いきいきスポーツランド

いくら? 小学生¥200、中学生¥300、
高校生~¥500(会員料金)

教室の前の日までに電話で申し込みを
してください。

☎(問い合わせ・申し込み)

前沢いきいきスポーツランド(0197-56-7290)

いつ?

6月12日、19日、7月3日、24日、
8月14日、28日、9月11日、25日
10月9日
土曜日、午前10:00~11:30

どこ?

※天気が悪いとき、休みになるかもしれません。
馬留池(胆沢 若柳 馬留広場)

だれ?

※奥州湖交流館に集まってください。
小学校3年生~大人

いくら?

1回 ¥500

持ち物

水着(濡れてもいい服)、着替え、
ウォーターシューズ(サンダル)、
運動するための靴、タオル、
めがねバンド(めがねの人)、
寒いときに着る服

行きたい日の2日前までに電話/メールで
申し込みをしてください。

☎(問い合わせ・申し込み)

- ・藤野浩太 (090-7018-0288/riku.kota1150@gmail.com)
- ・市役所 生涯学習スポーツ課 スポーツ振興係
(0197-34-2498)

いま、新型コロナウイルスがありますから、イベントがなくなるかもしれません。

日にち・内容が変わるかもしれません。

奥州市のホームページ、イベントをする場所のホームページなどを見てください。

新型コロナウイルスについて

(奥州市のホームページで新しい情報をみてください。)

コロナウイルスにかかった人、その家族、会社の人、病院で働いている人の悪口を言わないでください。それは、だめなことです。

- × コロナウイルスにかかった人に、「会社をやめてください」と言います。それはダメです。
- × 病気(コロナウイルス)が治った人に、「会社に来ないでください」と言います。それはダメです。
- × コロナウイルスにかかった人がいる学校の先生、家族に「お店に来ないでください」と言います。それはダメです。
- × コロナウイルスにかかった人の近くにいた人に「保育園・幼稚園に来ないでください」と言います。それはダメです。
- × コロナウイルスにかかった人のことをSNSに書きます。それはダメです。
- × コロナウイルスにかかった人がお店に来ました。その人はコロナウイルスにかかったことに気がついていませんでした。その人に「謝ってください」と言います。それは、ダメです。

- 手を洗います。
- マスクをします。
- せきをするとき、ハンカチなどで口をおさえます。
- せまい場所、まどがない部屋で話しません。
- たくさんの人が集まっている所で話しません。
- 他の人の近くで話しません。
- 部屋のまど、ドアを開けて、空気を交換します。

■ 熱があるとき、具合が悪いとき。

  ① かかりつけ医(いつも行っている病院)があるとき。
⇒ かかりつけ医に電話してください。

  ② かかりつけ医(いつも行っている病院)がないとき。
⇒ 受診・相談センターに電話・ファックスしてください。
(毎日・24時間 ☎ 019-651-3175 ・ FAX 019-626-0837)

③ 「かかりつけ医」、「受診・相談センター」に言われたとおりにしてください。

■ 相談したいとき(具合が悪くないとき)。

  ☎ 019-629-6085 FAX 019-626-0837 毎日・午前9:00～午後9:00

奥州市 新型コロナ ワクチン接種

コールセンター

0120-134-232

午前9:00～午後6:00 土曜日・日曜日・祝日(休みの日)はありません。